

Українська Католицька Церква Святих Володимира і Ольги

601 Lake Trail Drive, Windsor, ON N9G 2M3

Tel: 519-973-4872 | Fax: 519-254-6334

stsvowindsor@gmail.com

www.stsvladimirandolgachurch.com



Sts. Vladimir & Olga Ukrainian Catholic Church

CLERGY

Very Rev. Peter Hrytsyk,
Parochial Administrator
Pastor.stsvowindsor@gmail.com
226.724.6845

Sunday, November 24, 2024 Неділя, 24-го листопада, 2024

Twenty-seventh Sunday after Pentecost, Post-feast of the Entrance of the Mother of God. Holy Great-Martyr Catherine (310-13). Holy Great-Martyr Mercurius (249-51).

Неділя 27-ма по Зісланні Святого Духа. Св. вмц. Катерини, Св. вмч. Меркурія

Еф. 6, 10-17. Лк. 13, 10-17

Ephesians 6:10-17 Luke 13:10-17

+++++

**Слава Ісусу Христу!
Glory to Jesus Christ!**

**Слава Навіки!
Glory Forever!**

DIVINE SERVICES

November 23rd, 2024 and November 24th, 2024

The Lord's Day

Saturday November 23, 2024

5:00pm Vigil Divine Liturgy (English)

-For the parishioners

Sunday, November 24, 2024

9:00am Divine Liturgy (Ukrainian)

- For the victims of the Holodomor-Genocide

Sun. 11:00am Divine Liturgy (English)

- For the parishioners

Major Feasts (All services are bilingual)

Day: 10:00am & 6:00pm – Festal Liturgy

Weekday -Please check the bulletin.

CHURCH OPEN FOR PRAYER

Open during office hours

THIS WEEKS OFFICE HOURS

Tuesday and Wednesday 1pm-6pm

Friday 9am – 5pm

Антифон 1

Благослови, душе, моя, Господи...

Антифон 3

У царстві твоїм...

Тропарі і Кондаки

Тропар (г. 2): Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти зблизком божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Бже наш, слава Тобі.

Тропар (г. 4): Днесь благовоління Божого предзображення* і спасіння людей проповідання,* у Божому храмі Діва ясно з'являється* і Христа всім предзвіщає.* Йй і ми голосно закличмо:* Радуйся, промислу Створителя сповнення.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові,

Кондак (г. 2): Воскрес есі з гробу, всесильний Спасе,* і ад, відівши чудо, вжахнувся, і мертві возстали,* а творіння, бачачи це, радується разом з Тобою,* і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Кондак (г. 4): Пречистий храм Спасів,* дорогоцінна світлиця і Діва,* священна скарбниця Божої слави* днесь вводиться в дім Господній,* благодать з собою вводячи,* що в Дусі божественнім,* яку оспівують ангели Божі:* Вона є оселя небесна.

Прокімен (г. 2)

Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасінням (Пс. 117,14).

- Карajúчи покарав менé Господь, та смерті не передáв менé (Пс. 117,18).

Апостол - Еф. 6, 10-17

Браття, кріпiться в Господі та в могутності його сили. Одягніться в повну зброю Божу, щоб могли дати відсіч хитрощам диявола. Нам бо треба боротися не проти тіла й крові, а проти начал, проти властей, проти правителів цього світу темряви, проти духів злоби в небесних просторах. Тому візьміть зброю Божу, щоб за лихої години ви могли протистати і, перемігши все, міцно стояти. Стійте, отже, підперезавши правдою бедра ваші, вдягнувшись у броню справедливості і взувши ноги в готовість, щоб проповідувати євангеліє миру. Над усе візьміть щит віри, яким зможете згасити всі вогненні стріли лукавого. Візьміть також шолом спасіння і меч духовний, тобто слово Боже.

Алилуя (г. 2)

- Віслухає тебе Господь у день печалі, захистить тебе ім'я Бóга Якова (Пс. 19,2).
- Гóсподи, спасі царя Свого і почуй нас у день, коли призовемо Тебе (Пс. 19,10).
- Почуй, дóчка, і поглянь, і прихили вóхо твоє (Пс. 44,11).

Євангелія - Лк. 13, 10-17.

Того часу Ісус навчав в одній з синагог у суботу. Була ж там одна жінка, яку тримав дух у недузі вісімнадцять років: вона була скорчена й не могла ніяк випростатись. Побачивши її, Ісус покликав її і промовив до неї: – Жінко, ти вільна від твоеї недуги. І поклав на неї руки, і вона зараз же випросталась, і почала прославляти Бога. Тоді начальник синагоги, обурений, що Ісус оздоровив у суботу, озвався й мовив до народу: – Шість день є, коли маєте працювати; тоді приходьте і зціляйтесь, а не в день суботній. Господь у відповідь сказав до нього: – Лицеміри! Хіба кожний з вас не відв'язує в суботу свого вола чи осла від ясел і не веде поїти? Цю ж жінку, дочку Авраама, яку сатана зв'язав ось вісімнадцять років, не треба було від цього вузла звільнити в день суботній? І як він говорив це, усі противники його засоромились, а весь народ радів усім славним вчинкам, які він робив.

Замість Достойно

Ангели, бачачи вхід Пречистої, здивувалися, як Діва ввійшла у святая святих.

Як одушевленного Божого кивоту* нехай ніяк не дотикається рука осквернених.* А уста вірних, голос ангела виспівуючи,* Богородиці, невмовкаючи, з радістю нехай кличуть:* Справді вище всіх Ти еси, Діво чиста.

Причасний

Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вішніх (Пс. 148,1).

Чащу спасіння прийму і ім'я Господнє призову (Пс. 115,4). Аلیلуя, аلیلуя, аلیلуя.



ОГОЛОШЕННЯ

Вітаємо всіх парафіян і гостей які приєднуються до нас сьогодні.



ДОМАШНЄ ПЕЧИВО є завжди бажане і потрібне в Церковні Залі щоб подавати з кавою в неділю після наших Служб Божих.

ПОЖЕРТВИ Якщо ви робите пожертву на церкву та бажаєте, щоб вона залишалася анонімною, будь ласка, повідомте нам письмово про свій намір і вкажіть, що це буде для однієї конкретної пожертви або на постійній основі.

Antiphon 1 "Bless the Lord, O my soul..."

Antiphon 3 "Remember us, O Lord..."

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 2 (pg.333) When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* "O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!"

Troparion, Tone 4 (pg.727) Today is the prelude of the good pleasure of God,* and the proclamation of salvation for the human race.* In the Temple of God* the Virgin is clearly revealed,* and beforehand announces Christ to all.* To her, then, let us cry aloud with a mighty voice:* Rejoice, fulfilment of the Creator's plan.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 2 (pg.334) You rose from the tomb, O almighty Saviour;* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.* And the world, my Saviour, sings Your praises for ever.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: (pg.728) The Saviour's pure temple,* the precious bridal chamber and Virgin,* the sacred treasury of the glory of God,* is brought today into the house of the Lord;* and with her she brings the grace of the divine Spirit.* God's angels sing in praise of her:* She is indeed the heavenly dwelling-place.

Prokeimenon, Tone 2 (pg.336)

The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

- The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. (Psalm 117:14,18)

Epistle - Ephesians 6:10-17

Brethren, be strong in the Lord and in the power of His might. Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. For we do not wrestle against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this age, against spiritual hosts of wickedness in the heavenly places. Therefore take up the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. Stand therefore, having girded your waist with truth, having put on the breastplate of righteousness, and having shod your feet with the preparation of the gospel of peace; above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one. And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God.

Alleluia, Tone 2 (pg.336)

- The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.
- Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. (Psalm 19:2,10)
- Hear, O daughter, and see, and incline your ear.

Gospel - Luke 13:10-17

At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the Sabbath. And behold, there was a woman who had a spirit of infirmity eighteen years, and was bent over and could in no way raise herself up. But when Jesus saw her, He called her to Him and said to her, "Woman, you are loosed from your infirmity." And He laid His hands on her, and immediately she was made straight, and glorified God. But the ruler of the synagogue answered with indignation, because Jesus had healed on the Sabbath; and he said to the crowd, "There are six days on which men ought to work; therefore come and be healed on them, and not on the Sabbath day." The Lord then answered him and said, "Hypocrite! Does not each one of you on the Sabbath loose his ox or donkey from the stall, and lead it away to water it? So ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan has bound—think of it—for eighteen years, be loosed from this bond on the Sabbath?" And when He said these things, all His adversaries were put to shame; and all the multitude rejoiced for all the glorious things that were done by Him.

Hymn to the Mother of God (pg. 730)

Seeing the entrance of the pure one, angels marvel in wonder how the Virgin could enter the holy of holies

Let no hand of the profane touch God's living ark,* but instead let the lips of those who are believers* sing out ceaselessly in the words of the angel,* crying out with great joy to the Mother of God:* O pure Virgin,* you are truly higher than all.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (Psalm 148:1).* Alleluia, alleluia,* alleluia.



ANNOUNCEMENTS

We welcome all parishioners and visitors who are joining us today!



HOME BAKED GOODS are always welcome and needed in the Church Hall for coffee and fellowship time after our Sunday Divine Liturgies

NOTATIONS If you are making a donation to the church and wish it to remain anonymous, please inform us in writing of your intention and indicate if this would be for one particular donation or on a continuing basis.

MOLEBEN TO CHRIST EMMANUEL The **Moleben to Emmanuel** will be served at 6:00pm every Wednesday during the Nativity Fast. *O Come, O Come, Emmanuel...*

МОЛЕБЕНЬ ДО ХРИСТА ЕММАНУЇЛА - Під час пилипівки молебень до Еммануїла буде служитися в середу о 18.00. ... *Прийди, прийди, Еммануїл..*

St. Nicholas Program – Our Ukrainian Catholic Church of St. Vladimir and Olga, currently has a Ukrainian Heritage class under the leadership of Maria Kis, which has also begun preparations for the St. Nicholas concert, which will take place in the church hall on December 8, 2024 after the Divine Liturgy.

Українська Католицька Церква святих Володимира та Ольги мають класи української спадщини під керівництвом Марії Кісь. А теж розпочинають підготовку до свята св. Миколая, яке відбудеться в церковній залі 8 грудня 2024 року після Божественної Літургії.»

Safeguarding - The Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto and Eastern Canada's Eparchial Safeguarding Policy is designed to ensure that all allegations of physical and sexual abuse and other misconduct are handled responsibly, transparently, and with all due care and attention. To speak to someone about a concern, please contact your Pastor/Administrator, Parish Coordinator of Care Dr. Nicolette Carlan at email: ncarlan@sympatico.ca or Annette Hrywna, Eparchial Coordinator of Care, at email: safeguarding@ucetec.org. More information is available on the Eparchial Website: <https://ucet.ca/safeguarding/>

Єпархіальний Протокол про Захист від Різних Видів Насильства Української (Греко) Католицької Єпархії Торонта і Східньої Канади є укладений щоб усі звинувачення щодо фізичного і сексуального насильства та інших форм поганої поведінки розслідувались відповідально, прозоро та з належною турботою і увагою. Свої заяви в таких справах, Ви можете зголосити до Вашого Пароха/Адміністратора, Парафіяльного Координатора Захисту Dr. Nicolette Carlan на імейл ncarlan@sympatico.ca, або Анет Гривни, Єпархіального Координатора Захисту на імейл: safeguarding@ucetec.org. Більше інформації можете знайти на Єпархіальній веб-сторінці: <https://ucet.ca/safeguarding/>

Break for Jesus 2025 Catechetical Camp: Attention children in grades 3-8! March 9-15, 2025 at Mount Mary Retreat Centre in Ancaster. ONLINE registration starts Sunday, November 24 at 6pm, at www.b4j.ca. Please enter code B4J2025. Registration will close when we reach the

maximum number of participants. The program is bilingual. Space is very limited, so please register quickly.

«Відпінчїм з Христом» Катехитичний Табір 2025 : Для дітей 3-8 класів! 9-15 березня, 2025 на Горі Марії в Анкастері. ОНЛАЙН реєстрація починається в неділю 24 листопада о год. 6-їй веч. Зайдіть на сайт www.b4j.ca. та введіть код B4J2025. Програма є двомовна. Реєстрація закривається, коли всі місця будуть заповнені. Місця дуже обмежені - не відкладайте!

Tax Receipts for 2024 - To ensure that you receive your charities tax credit for 2024 tax year, your donation must be received before the Dec 29th deadline.

Volunteers – The Church kitchen is looking for volunteers that will be able to help with the peeling of potatoes on Tuesday, November 26 at 6:00 p.m. New volunteers are always welcome.

Волонтери – Церковна кухня шукає волонтерів, які зможуть допомогти з чищенням картоплі у вівторок, 26 листопада, о 18:00. Новим волонтерам завжди раді



Пом'яніть, будь ласка, у своїх молитвах новоупокійну рабу + Доріс Робак яка відійшла у вічне життя 11-го листопада 2024 р. Похорон відбувся 16-го листопада в церкві. Вічна Память
Please remember in your prayers, the newly reposed handmaid of God + Doris Robak who passed into eternal life on November 11, 2024. The Funeral was served on Novmeber16 at at the church.
Eternal Rest – Vichnaya Pamyat'



KITCHEN SCHEDULE

Varenyky - Pyrohy

Tuesday November 26 – 12pm – Peeling
Wednesday November 27 – 9am - Preparation
Thursday November 28 – 9am – Pinching

Varenyky - Pyrohy

Tuesday December 3 – 12pm – Peeling
Wednesday December 4 – 9am - Preparation
Thursday December 5 – 9am – Pinching

Holubsti – Cabbage Rolls (1 day only)

Wednesday December 11 – 9am - Rolling

SALES EVERY FRIDAY FROM 11AM TO 5PM

Words of Wisdom

Нема в людських душах провини, страшнішої від заздрості, що властиво майже не шкодить іншим, але це перше і своєрідне лихо для тих, хто йому піддається. Як іржа точить залізо, так заздрість – душу, що в ній загніздилася (св. Василій Великий, Гомілія про заздрість).



There is no guilt in human souls more terrible than envy, which naturally almost does not harm others, but it is the first and peculiar disaster for those who succumb to it. As rust sharpens iron, so envy sharpens the soul that nestles in it (St. Basil the Great, Homily on Envy).

Молитва за Жертв загиблих Голодомором

Помяни Господи, Боже Наш, у вірі й надії на життя вічне спочилих рабів Твоїх, всіх братів та сестер наших голодом замучених, яких імена Ти сам, Господи знаєш, і як Милосердний і Чоловіколюбний, полегши, даруй і прости всі провини їх, вільні й невольні, і дай їм вічні Твої блага, наготовані для тих, що люблять Тебе.

Будь милостивим до них, і віру в Тебе замість діл прийми і з святыми Твоїми, як Щедрий, упокой: нема бо чоловіка, що живе би і не згрішив. Ти один тільки без всякого гріха, і правда Твоя правда вічна. Бо ти Бог милости і щедрот і чолобіколюбства, і Тобі славу возсилаємо, Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині, й повсякчас, і на віки віків. Амінь

Remember, O Lord our God, our reposed brothers and sisters who, with faith and hope in eternal life, perished in the Holodomor (Great Famine), whose names are know to You, O Lord. As our merciful God and Lover of Mankind remit, pardon, and forgive all their sins, both voluntary and involuntary, and grant them Your eternal good things which have been prepared for those who love You.

Be merciful unto them, and accept their faith instead of their works, and grant them rest, O Compassionate One, with the saints. For there is no man who has lived without sinning, You only are without any sin, and Your righteousness is eternal. For You are a God of mercy and compassion and love for mankind, and we offer glory unto You, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now, and ever, and unto the ages of ages. Amen.



Глава УГКЦ у 1000-й день повномасштабної війни: Це були 1000 днів смертей, але водночас 1000 днів надії українського народу

Настає 1000-й день повномасштабного вторгнення російської федерації в Україну. Про це відзначив Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав у традиційному відеозверненні.

«Можна сказати, що впродовж 1000 днів ворог намагався невпинно вбивати, нищити і губити. Але водночас це був період великої надії українського народу. Тисяча днів надії...» — сказав Предстоятель. Ця надія — не порожнє почуття, переконує духовний лідер.



«Ми досвідчуємо, що Ісус Христос, Бог, який став людиною, присутній у тілі стражденного українського народу. Це Його знову вкотре засуджують на страту, катують, убивають. Це Він дає себе ув'язнити. Це Він іде в полон з українськими військовими. Він є серед тих, хто пропав безвісти. Це Його поранили. Проте Він переміг зло, гріх і смерть і воскрес із мертвих! Тому велика війна — це тисяча днів досвіду присутності сили воскреслого Христа в тілі українців. У наших жилах вже сьогодні пульсує воскресіння, на повноту якого ми очікуємо», — сказав Глава Церкви.

«Ми — народ, — нагадує Блаженніший Святослав, — який надіється на силу воскреслого Спасителя і досвідчує щодня цю силу в особистій історії. Тому ми нині заявляємо на весь світ: Україна стоїть, бореться і молиться! Україна надіється на Божу силу, яка об'являється навіть у наших ранах, сльозах і горі! Україна воскресає вже сьогодні в нашому воскреслому Спасителі!».

Christmas Kitchen Orders

Varenyky - Pyrohy

Potato and cheese
Saurekraut - Kapusta
Prune (By request)

Holubtsi - Cabbage Rolls

Regular with Meat
OR
Meatless

Borscht

City Chicken

Tourtiere - Large

Mushroom Sauce

Kapusta with Kobassa

Stuffed Peppers (Limited)

Meatloaf

Shepherd's Pie

Kapusta Buns (by request)

ALL orders must be placed by December 1st.

Please call 519.973.4872 ext 4

SAINT NICHOLAS SUNDAY

SUNDAY DECEMBER 8TH, 2024

An illustration of Saint Nicholas, an elderly man with a white beard and a golden halo, wearing a yellow and red checkered robe with three red crosses. He is holding a red book. The background is a snowy winter scene with a house, a tree, and a path. A large orange circle is overlaid on the right side of the image, containing text.

10AM BILINGUAL
**DIVINE
LITURGY,**
FOLLOWED
BY SOUP LUNCH.

ST. NICHOLAS
WILL MAKE
**A VISIT
TO THE
CHILDREN!**

Sts. Vladimir & Olga Ukrainian Catholic Church
601 Lake Trail Drive, Windsor Ontario



JOIN US FOR A

CHRISTMAS MARKET

DECEMBER 7, 2024
FROM 1 - 4PM

Ukrainian National Federation
1033 Ottawa Street, Windsor, Ontario

Food, arts, crafts and so
much more!!

CASH ONLY



What? When?

December 1 – Christmas Food Orders due
December 8 – St. Nicholas – one Bilingual Divine Liturgy, soup lunch and program
December 15 – UNO – St. Nicholas Celebration
December 24 – Christmas Eve - Свят Вечір
December 25 – Christmas Day

~~~~~

**1-го грудня** – Кухня – Терміни замовлення їжі на Різдво  
**8-го грудня** – Концерт Святого Миколая - Парафіяльний зал  
**15-го грудня** – Концерт Святого Миколая – UNF/УНО  
**24-го грудня** - Свят Вечір  
**25-го грудня**- Різдво Христови

## Kids Robotic School

Through hands-on learning and interactive projects, we nurture creativity, critical thinking, and teamwork in a fun and supportive environment

- ✓ Beginner Robotics
- ✓ Coding Classes

### Classes begin

**Saturday January 11, 2025 for 8 weeks**  
**Kids aged 6 - 12 years old**  
**2:00 - 3:30pm**

Cost is \$50 per child  
 To register:

<https://forms.gle/CSQvt6rCMFahfyPS7>



For More Information  
[events.unfwindor@gmail.com](mailto:events.unfwindor@gmail.com)

Завдяки практичному навчанню та інтерактивним проектам ми розвиваємо креативність, критичне мислення та командну роботу в веселому та сприятливому середовищі

- ✓ Робототехніка для початківців
- ✓ Класи кодування

## ДИТЯЧА ШКОЛА РОБОТОТЕХНІКИ

### Починаються заняття

**Субота, 11 січня 2025 року, 8 тижнів**  
**Діти 6-12 років**  
**14:00 - 15:30**

\$50 на дитину  
 Для реєстрації:

<https://forms.gle/CSQvt6rCMFahfyPS7>



Для отримання додаткової інформації  
[events.unfwindor@gmail.com](mailto:events.unfwindor@gmail.com)

## **Monday, November 25, 2024**

Leave-taking of the Feast of the Entrance of the Most Holy Mother of God into the Temple. Our Holy Father and Priest-Martyr Clement, Pope of Rome (101). Peter, Bishop of Alexandria (312).

*2 Timothy 2:20-26    Luke 19:37-44*

## **Tuesday, November 26, 2024**

Our Venerable Father Alypius the Stylite (610-41). James the Hermit (457). Blessing of the Church of the Holy Great-Martyr George which is in Kiev, before the Gates of Holy Wisdom Cathedral (1019-54.)

*2 Timothy 3:16-4:4                      Luke 19:45-48*

## **Wednesday, November 27, 2024**

Holy Martyr James of Persia (422). Our Venerable Father Palladius.

*2 Timothy 4:9-22                      Luke 20:1-8*

**6:00 pm - Moleben to Emmanuel**

## **Thursday, November 28, 2024**

*Venerable-Martyr Stephen the New (c. 764). Holy Martyr Irenarchus (284-305).*

*Titus 1:5-2:1    Luke 20:9-18*

## **Friday, November 29, 2024**

Holy Martyr Paramon (249-51), the Holy Martyr Philomenus (270-75). Our Father Acacius, of Whom Testimony is Found in the Ladder of Divine Ascent.

*Titus 1:15-2:10                      Luke 20:19-26*

## **Saturday, November 30, 2024**

Holy and All-Praiseworthy Apostle Andrew the First-Called.

*1 Corinthians 4:9-16    John 1:35-51*

**5:00 pm - Vigil Divine Liturgy (Eng.) - For the parishioners**

## **Sunday, December 1, 2024**

Twenty-eighth Sunday after Pentecost, Holy Prophet Nahum (7th century BC).

*Colossians 3:12-16                      Luke 18:18-27*

**9:00 am - Divine Liturgy (Ukr.) - For the parishioners**

**11:00 am - Divine Liturgy (Eng.) - For ++ Nick & Nina Pylak, +Eugenia Pylak & +Joseph D'Amico - Mary Konrad & Vera D'Amico**



## **Понеділок, 25-го листопада, 2024**

Свв. сщмчч. Климента, папи Римського, і Петра, єп. Олександрійського  
2 Тим. 2, 20-26. Лк. 19, 37-44.

## **Вівторок, 26-го листопада, 2024**

Прп. Алісія Стовпника

Пам'ять посвячення храму Св. вмч. Юрія, що в Києві перед воротами Св. Софії  
2 Тим. 3, 16 - 4, 4. Лк. 19, 45-48.

## **Середа, 27-го листопада, 2024**

Св. вмч. Якова Перського, Прп. Палладія

2 Тим. 4, 9-22. Лк. 20, 1-8.

18:00 - Молебень до Еммануїла

## **Четвер, 28-го листопада, 2024**

Прпмч. Стефана Нового, Св. мч. Іринарха

Тит 1, 5 - 2, 1. Лк. 20, 9-18.

## **П'ятниця, 29-го листопада, 2024**

Св. мч. Парамона, Св. мч. Філумена

Прп. Акакія, що згадується в «Ліствиці»

Тит. 1, 15 - 2, 10. Лк. 20, 19-26.

## **Субота, 30-го листопада, 2024**

Св. всехв. ап. Андрія Первозваного

1 Кор. 4, 9-16. Йо. 1, 35-51.

17:00 - Божественна літургія (анг.) - За парафіянами

## **Неділя 1-го грудня, 2024**

Неділя 28-ма по Зісланні Святого Духа., Св. прор. Наума

2 Кор. 6, 16 - 7, 1. Мт. 15, 21-28

9:00- Божественна літургія (укр.) - За парафіянами

11:00 - Божественна літургія - (анг.)- За ++ Миколу і Ніну Пилак, + Євгенію  
Пилак та Йосифа Д'Аміко - Марія Конрад і Віра Д'Аміко



## Weekly Collections

November 11, 2024 – November 17, 2024

|            |            |
|------------|------------|
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |

|            |            |
|------------|------------|
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |

*Thank you for your generosity! For more information on how to support your parish, please visit our website.*



## SACRAMENTAL MYSTERIES

**Baptism & Chrismation** –by arrangement with Fr. Peter.

**Marriage** – Please make an appointment for an interview at least six months in advance.

**Confession** – Saturday 3pm, during office hours or by appointment.

**Holy Eucharist** –please call Fr. Peter to schedule a visit.

**Anointing of the Sick**–please call Fr. Peter.

## PARISH CONTACTS

### Bookkeeper

Caron Boyer 519-973-4872, ext. 2

### Hospodar

Gleam Kehoe 519-999-1505

### Kitchen Crew (Food preparation & sales)

Mary Bocian 519-973-4872, ext. 4

### Parish Co-ordinator of Care

(Protection of minors and vulnerable adults)

Nicolette Carlan [ncarlan@sympatico.ca](mailto:ncarlan@sympatico.ca)

### Parish Finance Council

Andrew Ramsz [aeramsz@gmail.com](mailto:aeramsz@gmail.com)

### Parish Pastoral Council

Kim Gosling [kimcha65@gmail.com](mailto:kimcha65@gmail.com)

### St. Olga Ukrainian Ladies Society (SOULS)

Cathy Gorski [cgorski@xplornet.com](mailto:cgorski@xplornet.com)

Marusia Preece [marusia@cogeco.ca](mailto:marusia@cogeco.ca)

### Event Coordinator and Hall Bookings

Dobr. Maureen Hrytsyk 519-973-4872 ext.3

[maureenhrytsyk@gmail.com](mailto:maureenhrytsyk@gmail.com)

### Summer Church Camp

Naomi Bruno [naomi.jayne@hotmail.com](mailto:naomi.jayne@hotmail.com)

W.E.S.U.N. 519-973-4872, ext. 5

(Windsor Essex Supporting Ukrainian Newcomers)

Andriana Pitre [windsorsex.sun@gmail.com](mailto:windsorsex.sun@gmail.com)

